Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Dzos Volants III b	D4
CLUB 2	Vully II	D4

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bussy	Date / Datum / Date / Data	04.11.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	15:39
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	DB104		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	16

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	2635	CHASSOT Raphaël	
Official scorer / Marqueur	3073	CHASSOT Joëlle	
Referee 1 / Arbitre 1	9030	BAYARD Patrice-Martial	
Referee 2 / Arbitre 2	1068	MOLL Laurent	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	10	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Dzos Volants III b

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Dzos Volants III b

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
KP	C	MARMY Martial				23074
21	A	DUDAN Pascal				2845
17	G	PITTET Alain	X	X	X	1630
	G					
5		LOSEY Simon				3573
75		SANSONNENS Matthieu				21111
69		RÜTTIMANN Jonathan				2634
13		MARMY Denilson				2939
9		SOTTAZ Manon				3943
33		AEBISCHER Samuel				2940
92		SOTTAZ Nathan				3160
27		CHAVAILLAZ Roman				3840

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	3521
	MARMY Robin			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:38	9	92	1				
07:45	13	21	2				
10:00	75		3				
13:41	27	33	4				
21:51	27	9	5				
44:08	9	92	6				
49:04	69	92	7				
52:28	33	69	8				
52:58	75	13	9				
57:45	9	27	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
08:25	5	2	00:00	10:25	J1
27:42	21	2	00:00	28:50	V1
46:10	33	2	00:00	48:10	J1
TOTAL				6 min	

2 Vully II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
56	C	SEILER Yvo				19084
94	A	CEPPI Jérémy				3123
1	G	SCHMUTZ Romain	X	X	X	16840
	G					
48		RUEGSEGGER Colin				17142
63		GUERRY Nicolas				23049
27		GAILLET Fabian				19016
96		STOLL Alan				4024
66		BACH Dilan				23071
72		BOUDUBAN Yvan				16720
86		SCHMUTZ Damien				4047
32		PELLET Thoma				3952
KP		DERRON Kevin				3954

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	4032
	GUILLAND Yannick			

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
12:39	94	KP	1				
28:50	96	27	2				
41:59	KP	32	3				
56:04	KP	48	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
46:10	86	2	00:00	48:10	E
51:55	94	2	00:00	52:28	S1
TOTAL				4 min	